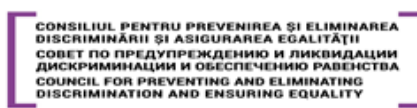


TERMENII DE REFERINȚĂ PRIVIND SELECTAREA Unui/unei specialist/specialista pentru elaborarea și potrivirea imaginilor care vor însoți textul adaptat al Legii cu privire la asigurarea egalității

Organizația: Consiliul pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității (CPEDAE) și Institutul de Reforme Penale (IRP)

Tipul serviciilor prestate: Elaborarea și potrivirea imaginilor care vor însoți textul adaptat al Legii cu privire la asigurarea egalității

Contextul: Această activitate este organizată de către CPEDAE în parteneriat cu IRP și cu sprijinul Programului de finanțare a inițiativelor/proiectelor de schimbare în domeniul drepturilor omului. Programul dat este realizat de IRP în cadrul **Proiectului “Consolidarea capacităților tehnice ale instituțiilor naționale pentru promovarea și protecția drepturilor omului”**, finanțat de Ministerul Afacerilor Externe al Danemarcei și implementat de Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare.



Scopul general și obiectivele activității:

Conform studiului privind Incluziunea socială a persoanelor cu dizabilități¹ realizat în 2017, 66% dintre respondenți persoane cu dizabilități nu sunt informate despre dreptul la egalitate și nediscriminare. Totodată, potrivit aceluiași studiu 73% dintre respondenți nu s-au adresat nicăieri pentru a reclama situația discriminatorie. Printre cauzele care generează această limitare, experții au identificat următoarele: nivelul scăzut de informare al persoanelor cu dizabilități cu privire la drepturile lor civile, mecanismul și instituțiile care oferă servicii de informare și asistență juridică gratuită; și lipsa accesibilității informaționale, în special a mesajelor în limbaj ușor de înțeles pentru persoanele cu dizabilități intelectuale.

În acest context, Consiliul și-a propus să crească gradul de accesibilitate a informației privind mecanismul național de protecție împotriva discriminării, pentru persoanele cu dizabilități. Atingerea acestui scop va conduce la crearea de noi opțiuni de comunicare, de interacțiune și lucru cu persoanele cu dizabilități intelectuale.

Din datele statistice de gestionare a plângerilor depuse la Consiliul, se observă o predominanță a deciziilor de inadmisibilitate - 55%², ceea ce denotă un nivel scăzut de cunoaștere din partea populației cum funcționează mecanismul național de protecție împotriva discriminării. Această problemă este cauzată de nivelul scăzut al informației accesibilizate conform necesităților particulare ale diferitor grupuri vulnerabile. De asemenea, problema accesului limitat la informațiile privind mecanismul național de protecție împotriva discriminării, este generată și de faptul că unele persoane nu înțeleg pe deplin conținutul acesteia, nu conștientizează că li s-a încălcat un drept și nu înțeleg cum ar trebuie să acționeze.

Nivelul redus al informației disponibile în format adaptat necesităților specifice ale persoanelor cu diferite tipuri de dizabilități a fost consemnat și de Comitetul ONU privind drepturile persoanelor cu dizabilități. Comitetul, examinând raportul inițial al RM privind implementarea Convenției ONU privind drepturile persoanelor cu dizabilități, s-a arătat preocupat de faptul că furnizarea tehnologiei și a formatelor de informare și comunicare accesibile, inclusiv citirea ușoară, este extrem de limitată, în special pentru persoanele cu deficiențe de vedere și persoanele cu dizabilități intelectuale³. Comitetul a recomandat Republicii Moldova utilizarea formatelor și tehnologiilor de informare și comunicare accesibile persoanelor cu dizabilități, cu o atenție deosebită pentru copiii cu dizabilități în educația incluzivă, inclusiv accesibilitatea web, Braille, formate ușor de citit și simplu de înțeles pentru toate serviciile publice.

Scopul general al activității este de a facilita accesul persoanelor cu dizabilități intelectuale la informația privind mecanismul național de protecție împotriva discriminării, prin transpunerea Legii cu privire la asigurarea egalității în format ușor de citit și de înțeles. În urma acestui exercițiu se așteaptă o versiunea a legii elaborată într-un limbaj accesibil persoanelor cu dizabilități intelectuale; persoanelor cu dislexie; persoanelor cu tulburări neuropsihice (ADHD, autism, sindrom Tourette).

Activitatea presupune realizarea următoarelor sarcini:

1. Elaborarea și potrivirea imaginilor care vor însoți textul adaptat al Legii cu privire la asigurarea egalității.

¹ Studiul Incluziunea socială a persoanelor cu dizabilități realizat de către Keystone Moldova cu suportul financiar al Fundației Soros-Moldova,

<http://www.keystonemoldova.md/assets/documents/ro/publications/Studiu%20Incluziunea%20Sociala%20a%20Persoanelor%20cu%20Dizabilitati%202017.pdf>

² http://egalitate.md/wp-content/uploads/2016/04/raport-_CPEDAE_2016.pdf (pag. 48)

³ pct. 40 din Observațiile Concludente ale Comitetului ONU privind drepturile persoanelor cu dizabilități pe marginea raportului inițial al RM din 18 mai 2017

În vederea elaborării Legii cu privire la asigurarea egalității în format ușor de citit și de înțeles, se va ține cont de următoarele elemente:

1. **Implicare.** Specialistul/specialista se va implica activ la realizarea tuturor sarcinilor stabilite în termenii de referință.
2. **Coordonare.** Specialistul/specialista va coordona aspectele conceptuale cu echipa de proiect și cu specialiștii contractați pentru realizarea sarcinilor adiacente acestei activități.
3. **Acuratețe.** Specialistul/specialista va depune toată diligența pentru acuratețea textului elaborat.
4. **Respectarea termenilor.** Specialistul/specialista va respecta termenii de realizare a sarcinilor stabilite în termenii de referință și de prezentare a deliverabilului final.

Sarcini specifice/Rezultate așteptate

Sarcini specifice	Rezultate	Nr zile lucrătoare/per serviciu	Termen limită
<ul style="list-style-type: none">• Să elaboreze imagini conform textului adaptat al Legii cu privire la asigurarea egalității;• Să conlucreze cu specialistul care a elaborat textul adaptat al Legii cu privire la asigurarea egalității;• Să ajusteze imaginile conform rezultatelor testării;• Să conlucreze cu membrii echipei de proiect și întreg grupul de specialiști selectați.	Cel puțin 60 imagini elaborate și potrivite textului adaptat	Per imagine	29.06.18

Aranjamente instituționale

Specialistul/specialista selectat/selectată va încheia un contract de prestări servicii cu IRP, unde beneficiar direct al serviciilor prestate va fi CPEDAE, conform condițiilor indicate în termenii de referință.

În procesul de prestare a serviciilor, specialistul/specialista selectat/selectată vor comunica direct cu persoana responsabilă desemnată din cadrul CPEDAE.

Cerințele față de specialiști/specialiste

Studii:

Studii relevante pentru realizarea sarcinilor (design, artă, grafică).

Experiență profesională:

Experiență dovedită în elaborarea imaginilor, inclusiv pe dimensiunea drepturilor omului de cel puțin un an. Ofertantul va depune, ca parte a ofertei sale, dovezi documentare ce atestă faptul că serviciile prestate anterior se conformează condițiilor similare de prestare, se acceptă (dar nu se limitează la) link-uri web etc.

Cunoștințe și abilități:

- Cunoașterea specificului activității Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității este un avantaj;
- Cunoașterea limbii române este obligatorie. Cunoașterea limbii ruse - la un nivel suficient pentru realizarea misiunii.

- Comunicare eficientă atât în scris, cât și oral;
- Responsabilitate.

Criterii de evaluare

I. Evaluare tehnică:

1. Calificări și abilități	
a) Studii corespunzătoare complete într-unul sau mai multe domenii relevante	60
b) Studii de masterat	30
c) Studii de doctorat	30
2. Experiență profesională	
a) Experiență dovedită în elaborarea imaginilor de cel puțin un an – 30 pct. Pentru experiența deținută mai mare de un an, se va acorda câte 5 pct. pentru 1 an suplimentar, dar nu mai mult de 30 pct.	60
b) Experiență dovedită în elaborarea imaginilor <u>pe dimensiunea drepturilor omului</u> de cel puțin un an	60
3. Cunoștințe	
a) Cunoașterea specificului activității Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității este un avantaj	25
b) Cunoașterea limbii române și ruse	35
Total	300

Doar candidații care au acumulat minim 210 puncte la evaluarea tehnică sunt admiși pentru evaluarea financiară.

II. Evaluare financiară:

Evaluarea financiară:	
Evaluarea financiară se va face în baza următoarei formule: $S = F_{min} / F * 200$	200

S – scorul obținut în baza evaluării financiare;

F_{min} – oferta financiară cea mai mică din toate ofertele prezentate calificate în runda evaluării tehnice;

F – oferta financiară supusă examinării.

Candidatul câștigător:

Candidatul câștigător va fi candidatul, care a acumulat cel mai mare scor agregat (scorul tehnic + scorul financiar).

Conținutul dosarului de participare la concurs

1. **CV-ul candidatului**, cu indicarea linkurilor la lucrări elaborate sau alte surse care demonstrează experiența deținută în domeniu.

2. **Oferta financiară în lei net (cu deducerea impozitelor și taxelor) pentru elaborarea unei imagine**, preț ce va include activitatea de conlucrare cu membrii echipei de proiect și grupul de specialiști, precum și modificarea/ajustarea imaginilor (precum este indicat în tabelul cu sarcinile specifice).

Modul de prezentare a dosarului

Dosarul va fi depus în mod electronic la adresa tender@irp.md cu atașarea setului de documente scanate, indicându-se în titlul mesajului: CPEDAE/imagini

Termenul limită pentru depunerea dosarului este **30.04.2018, ora 09.00**
Ofertele întârziate vor fi respinse.

Candidatul câștigător va fi anunțat cu privire la selectare până la data de 3 mai 2018, cu excepția cazului extinderii termenului pentru depunerea dosarelor.

Relații de contact:

Carolina Bagrin, tel. 079356461, email: bagrin.carolina@gmail.com

sau

Olga Rabei-Secrieru, Institutul de Reforme Penale, tel. 079005253, email: rabei.olga@yahoo.com